

PUBLIC RELATIONS MAGAZINE

DATE

伊達

ENGLISH
DIGEST

July 2022



The following are translations of news articles found in the Japanese edition.

HOSHINO Tomihiro Illustrated Poetry Exhibition in Date

July 9th ~ August 21st [Contact] Yanagawa Museum of Art ☎ 024-575-1177

Eighty Original Pictures and Lithographs!
First Exhibition in the Prefecture of His Original Pictures in Nearly Twenty Years!

After suddenly losing use of his limbs in an accident, HOSHINO Tomihiro lived with his condition under the selfless nursing care of his family, and began to paint illustrated poems by holding a paintbrush in his mouth. His illustrations of familiar flowers and tender, humorous poetry continues to move many, providing hope and showing the joy of life. Please enjoy Hoshino's world of unpretentious words and warm forms.

Museum Hours: 9:30 AM ~ 5 PM (last admission at 4:30 PM)
Museum Closures: July 19th, August 12th, and every week on Monday (open on July 18th)
Admission Fee: General Admission, ¥600; Middle School Students, ¥300; Elementary School Students, ¥200; Preschoolers and younger, free



Inochi [Life] (1986)

Saturday, July 9th Opening Ceremony

Time: 9:45 ~ 10:00 AM
Location: Yanagawa Museum of Art
Admission: Free

Saturday, July 23rd Lecture & Mini-Concert

Time: 10:00 AM ~ Noon
Location: Yanagawa Elementary School Auditorium
Admission: Free, with no reserved seating (entry limited to first 200 arrivals)

- ▶ "Mini-Concert" (performance by Coro Amanti)
Performances of Hoshino's choral works, by a choir active in Date City
- ▶ Lecture: *Deep Emotions are the Strength to Live ~ HOSHINO Tomihiro, The Man & His Illustrated Poems ~* (Lecturer: Mr. SEIRYŪ Kiyoshige, Curator, Tomihiro Art Museum)
※ Those arriving by car are kindly asked to use the parking lot of the Yanagawa Central Exchange Hall (across the street from Yanagawa Elementary School).

Social Event to Be Held for 2021's New Adults

As the coming-of-age ceremony for 2021 was held online, and old friends could not meet face-to-face, a social event is being planned, administered, and hosted by the 2021 New Adult Executive Committee.

[Event Date & Time] Sunday, August 14th, from 2 PM (registration to begin at 1 PM)

[Location] Date City Hometown Assembly Hall

[Eligibility] Current or former Date City residents born between April 2nd, 2000, and April 1st, 2001

[Participation Method] Invitation postcards will be sent out to those eligible in late June; please apply via the QR code provided on the postcard.

※ There may be instances in which those living outside the city, who did not apply individually at the time of the coming-of-age ceremony, may not receive a postcard. Those who do not receive a postcard by early July are asked to kindly apply with the application form found on the municipal homepage (QR code found to the right).

[Things to Bring] Please bring the invitation postcard to the event.

[Hosting Organization] 2021 New Adult Executive Committee

[Contact] Lifelong Learning Department's Lifelong Learning and Sports Section
☎ 024-573-5709



With an eye towards providing sustainable government services, we are working towards a **suitable arrangement** of public facilities

The present situation surrounding public facilities

The public facilities that we use so often in our daily lives are facing deterioration and other severe problems. In order to continue providing government service appropriate to the usage needs of city residents, Date City is working towards a "suitable arrangement" that re-examines the configuration of public facilities.



What is done to attain a suitable arrangement?



Optimization of owned facilities

- ・ Integration of equivalent facilities
- ・ Disposal of unneeded facilities
- ▶ Reduction in renovation, reconstruction, maintenance, and management expenses



Effective use of facilities

- ・ Extension of building life
- ・ Combined and multi-purpose utilization of facilities
- ▶ Improvement in facility utilization rates

[Contact] Public Property Management Department's Management Promotion Section ☎ 024-572-7065

What is the ideal situation?



Provision of sustainable government services

- ・ Maintenance of an appropriate level of public facilities
- ・ Facility usage that responds to resident needs
- ▶ Provision of government services that fit resident needs

Use the Library for Summer Vacation Homework

Homework assignment books are being lent out at the municipal library, as well as the libraries in each of the central exchange halls. The lending period is one week.

There are also many books available that are useful for summer vacation research projects, as well as book reports, so please make use of them.

[Contact] Date City Municipal Library ☎ 024-571-2132

Free Concert at MDD Hall

[Date] Saturday, July 23rd

Daytime Performances ... Begin at 1 PM (free-form performances)

Evening Performances ... Begin at 6 PM (primarily band performances)

[Location] 2nd floor of the Date City Hometown Assembly Hall

[Contact] Date City Hometown Assembly Hall ☎ 024-583-3244



Blood Drive to Be Held

Donors will be granted commemorative gifts.

[Date] Wednesday, July 27th

[Location] Date City Hall Hobara Main Office ... 10 AM ~ 4 :30 PM
Yanagawa Branch Office ... 1 PM ~ 4 PM

[Other Information] There may be instances in which one is asked to refrain from donating due to their physical condition or use of medication.

[Contact] Health Promotion Department's Health Management Section ☎ 024-575-1116

You can get Healthy
and Happy Date Points!



Coordinator for International Relations' Monthly Column by Anthony Gillan

Camping

In Japan, schools begin their summer vacation in July; and one activity that families enjoy together during the summer is camping. During the coronavirus pandemic, camping has seemed to become more popular in Japan, but there are many elements of camping here that I find mystifying. For example, making a campfire at many Japanese campsites requires providing one's own portable fireplace, and then packing up and carrying home the ashes. Campgrounds here also offer sites for "daycamping", where campers can set up camp, make a campfire (with their portable fireplace), as well as prepare and eat campground cuisine - just to pack everything up and go home before night sets in.

Many English speakers might call such a practice "having a picnic", since "camping" is understood to involve staying somewhere overnight. This need not always be in a natural setting: there are many American campgrounds in the middle of towns or beside interstate expressways, convenient for families taking long road trips. As staying at one is much cheaper than staying at a hotel, and more enjoyable for children, my family often used them when I was young. Campgrounds would always have fire pits available (free of charge), and after roasting sausages and marshmallows, our only

responsibility was extinguishing the fire - no carrying home any ashes. Although playing around the campground with newly-made friends was enjoyable as a child, camping was far from a blissful experience. Campgrounds my family stayed at in the Rocky Mountains could be terribly cold on summer nights, and I distinctly remember being eaten alive by mosquitos while camping on the shore of Lake Tahoe. But the most harrowing experience was waking up one morning and looking out our tent trailer, directly at an adult black bear. Relief only came to my family when we realized that the bear was inside a cage; apparently it was the campground owner's pet.

If anything, undergoing such unforgettable experiences helped create stronger ties among my family, so our camping adventures proved worthwhile. If I have a family of my own in the future, I would like to find out together if staying overnight inside a tent pitched in the middle of a dark forest is as enjoyable as it is said to be. In the meantime, a solitary stay at one of Japan's many secluded hot spring inns seems like a good way to spend a summer vacation!

